



Literatura

Lo mismo de siempre

EL CRISTAL DEL MIEDO • MARCELA SERRANO Y MARGARITA MAIRA SERRANO • EDICIONES B • 60 PÁGINAS

por Alvaro Bisama

Un lector perspicaz podría detectar que en *El Cristal del Miedo*, de Marcela Serrano y su hija Margarita Maira Serrano está siguiendo el ejemplo de Isabel Allende con *La Ciudad de las Bestias*. Puede ser. Los dos textos poseen similitudes en varios planos: ambos son armados por autoras de best sellers de culto feminista, ambos son novelas infantiles-juveniles y ambos reinterpretan un tópico clásico del género para llenarlo de un contrabando ideológico moderno.

No es una mala idea, aunque se cae a pedruzcos en el momento de la lectura de *El Cristal del Miedo*. La razón es intolerablemente estúpida a pesar de las ilustraciones exquisitas de Jesús Gabán, el diseño cuidado y el aspecto de regalo de Navidad perfecto, la última obra de Marcela Serrano

ejecuta a la perfección todos los errores de su obra anterior y agrega otros nuevos.

La historia: una mucama que quiere escapar de la tiranía paterna se pone a trabajar al servicio de un misterioso marqués que fabrica collares de cristal que contienen el miedo de la gente. El marqués sabe por eso. La mucama lo comprende y lo aprende a querer. Hay feminismo básico,



muchas cratichedades y mensajes de autopropaganda.

De este modo, lo anterior apunta a tres cosas: a) la reescritura del tópico del monstruo sensible que parió a *Frankenstein*, de Mary Shelley y terminó en la lírica postmoderna; b) el que el texto debe demostrarlo de *El Hombre con Manos de Tijera*, de Tim Burton; c) un cuento de hadas global diseñado para hijos disfuncionales de madres progresistas; y d) una novela infantil que quiere pasar de una profundidad que no posee.

Ojo con el último apartado. Más allá de los referentes obvios y las intenciones políticas, Serrano/Maira están haciéndose cargo de una tradición donde justamente es la ambigüedad lo que abre paso a las diferentes lecturas. Un cuento infantil (léase a los hermanos Grimm, C.S. Lewis o Marcela Poiré) nunca revela nada sino que deja que el lector atento descubra la capacidad simbólica del texto. En *El Cris-*



tal del Miedo está todo a la vista: los hombres son vulgares y viles, las mujeres salvagadas y el archibélico pálido, sensible y andrógicamente gótico. El pavor de lo incomprensible es reemplazado por la violencia intrafamiliar y la lucha de clases —y ese es un tema de la Serrano siempre— un problema de sensibilidad estética.

Así, Serrano/Maira desandan el camino que Isabel Allende había abieno con *La Ciudad de las Bestias*: reinterpretar un referente clásico con códigos propios. Por el contrario, *El Cristal del Miedo* restringe esas cosas a un panfletito. Para los lectores adictos a la Serrano, el libro no tiene mucha novedad salvo que su autora busque otro público para decir lo mismo de siempre. Para los que buscan una novela infantil, no hay más que decir: hay un Harry Potter o una Isabel Allende en cada esquina. **G**

“Para los lectores adictos a la Serrano, el libro no tiene mucha novedad salvo que su autora busque otro público para decir lo mismo de siempre. Para los que buscan una novela infantil: hay un Harry Potter o una Isabel Allende en cada esquina”

la Tercera. sup. lo Sup. 27-XII-2002 P. 9

Lo mismo de siempre [artículo] Alvaro Bisama.

Libros y documentos

AUTORÍA

Bisama, Alvaro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Lo mismo de siempre [artículo] Alvaro Bisama. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile